

II.

Om Flytningen af Hans Brüggemanns Altertavle.

Til Supplering af de Efterretninger, som Kandidat H. M. Fenger, foran S. 5—33, har meddelt om Billedskjæren Hans Brüggemann og hans berømte Altertavle, har Hr. Arkivsekretær Matthiessen henledt Udgiverens Opmærksomhed paa, at der i Aaret 1533 forekommer en Borgmester i Slesvig af Navnet Marten Bruggeman (se et Brev af ²⁸/₅ 1533 i Langeb. Diplomatarium); tillige har han gjort opmærksom paa følgende Aktstykke (et orig. Regnskabsbilag i Geh.-Ark.), der giver god Oplysning om, hvorledes Altertavlen 1666 blev flyttet fra Bordesholm til Slesvig.

Auff Ihr Hoch fürstl. Durchl. gnedigsten befehligh vnd geheisz des Hr. Rendmeisters bin ich endesbenahmter nebenst

Fridrich Thamsen Zimmermann den 6 Februarij dieses 1666 Jahres nacher Bortesholm verreiseth, allda das schöne weitberühmte Altar nach allem besten möglichen fleisz vnd behendigkeit vnverletzt oder¹⁾ zerbrechung einiger Dinge davon durch Gottes Gnade von einander genommen, da(s)selbe auch glücklich vnd wol durch behutsame Einpackung vnd führung den 28 Februarij allhie in die Thumkirche eingebracht.

In wehrender abbrechung haben wir uns keiner mühe weder frü noch spät verdrisen lassen, sondern mit grosser Sorgfalt vnd gefahr unsers leibs vnd lebens die Arbeit treulich verrichtet, welches vns allda der Hr. Hausvogt und alle anwesende, so stets bei vns in gegenwart gewesen, gut zeugnis können geben.

Haben 20 tage damit zu gebracht. Hette wol für solche harte anbefohlene wolaufsichtige vnd gefährliche abbrechung verdient den tag 24 β (10 Rthlr.). Der Zimmermann ist begehrig den tag 18 β (7 Rthlr. 24 β).

Clausz Eib.

Noch mit dem Hr. Rentmeister 4 tage zum Ersten hin gewesen zum besichtigen à 1 fl (1 Rthlr. 16 β).

Noch 1 tag in der thum kirchen die Sachen zu recht gelegt vnd eine kiste eröffnet vnd renoviret, wie zu ersehen ist, 24 β .
Summa 19 Rthlr. 16 β .

Obgesetzte Neunzehn Rthlr. 16 β sein mir endtsbemeltem aus hiesiger Fürstl. Rentcammer heut dato bezahlt. Solches thue ich mit meiner eigenhendig vnterschrift quitierend bekennen. Actum Gottorff am 30 Juni ao. 1666.

Clausz Eib.

Udenpaa: Claus Eibe bildhowern, welcher das Bordes holmische Altar abgenommen vnd anher in die Schlesz wigische Thumbkirche gebracht, einhalt dieses zettels dafür bezahlt — 19 Rthlr. 16 β .

¹⁾ Man skulde vente: ohne.